



Warszawa, 03 stycznia 2024 r.

WZWL.5174.371.2023.PC

## DECYZJA

Mazowiecki Wojewódzki Konserwator zabytków, działając na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1, art. 7 pkt 1, art. 36 ust.1 pkt 11, 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2022r. poz. 840), § 17 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021r. poz.81) oraz art. 104 i art. 105 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023r. poz. 775), po rozpatrzeniu wniosku p. Jana Ołdakowskiego- Dyrektora Muzeum Powstania Warszawskiego przy ul. Grzybowskiej 79 w Warszawie w sprawie wydania pozwolenia na działania polegające na montażu tymczasowego pawilonu wystawienniczo- rekreacyjnego „Pokój na lato” na terenie pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową w Warszawie,

### orzeka

1. **pozwolić** Muzeum Powstania Warszawskiego z siedzibą przy ul. Grzybowskiej 79 w Warszawie, na działania polegające na montażu tymczasowego pawilonu wystawienniczo-rekreacyjnego „Pokój na lato” na terenie pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową w Warszawie, na cz. dz. ew. nr. 35 z obrębu 6-04-06, na obszarze wpisanym do rejestru zabytków, w zakresie instalacji montażu pawilonu wystawienniczo- rekreacyjnego w miesiącach od dnia 1 kwietnia do dnia 30 września 2024r., według programu robót budowlanych z dnia 13 listopada 2023r., stanowiącego załącznik do niniejszej decyzji;
2. **określić termin ważności decyzji na 30 września 2024r.;**
3. **określić warunek** oczyszczenia terenu z wszelkich naniesień oraz pozostawienia w stanie nienaruszonym po zakończeniu wnioskowanych działań;
4. **określić warunek** montażu i demontażu urządzeń w sposób bezkolizyjny z koronami drzew;
5. **określić warunek** polegający na obowiązku niezwłocznego zawiadomienia Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu robót.

### **Uzasadnienie**

Dnia 14 grudnia 2023r. do tut. Urzędu Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wpłynął wniosek w sprawie wydania pozwolenia na działania polegające na montażu tymczasowego pawilonu wystawienniczo- rekreacyjnego „Pokój na lato” na terenie pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową w Warszawie, na cz. dz. ew. nr. 35 z obrębu 6-04-06, na obszarze wpisanym do rejestru zabytków, w zakresie instalacji montażu pawilonu wystawienniczo- rekreacyjnego w miesiącach od dnia 1 kwietnia do dnia 30 września 2024r., według programu robót budowlanych z dnia 13 listopada 2023r., stanowiącego załącznik do niniejszej decyzji.

Teren będący przedmiotem opracowania znajduje się na obszarze wpisanym do rejestru zabytków jako teren zespołu dawnej Elektrowni Tramwajów Miejskich, pod numerem rejestracyjnym 20-A, decyzją z dnia 10 września 2001r. W związku z powyższym, ów teren podlega opiece i ochronie na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1 oraz art. 7 pkt 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Na podstawie przedstawionych dokumentów, ustalono, iż wnioskodawca ma prawo do dysponowania gruntem oznaczonym w ewidencji gruntów pod nr 35 z obrębu 6-04-06.

Przedmiotem opracowania, załączonej do wniosku dokumentacji, jest opis planowanych działań, polegających na montażu pomostu drewnianego, na który prowadzą schody, łączące dziedziniec Muzeum z pawilonem rekreacyjnym i tarasem zlokalizowanym wzdłuż ceglanego muru Muzeum. Pawilon główny wraz z zapleczem oraz pozostałe planowane zagospodarowanie nie obejmuje niniejsze zezwolenie ponieważ znajduje się na działkach ewidencyjnych nie stanowiących przedmiotu wniosku. Tutejszy organ dopuszcza lokalizację elementów infrastruktury bez kotwiczenia w gruncie. Po zapoznaniu się z załączoną dokumentacją, stwierdza się, że planowane tymczasowe działania są dopuszczalne pod względem konserwatorskim. Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków stwierdza, iż przeprowadzenie ww. tymczasowego zamierzenia jest dopuszczalne pod względem konserwatorskim i nie wpłynie negatywnie na walory zabytkowe ww. obszaru.

Po zakończeniu planowanego tymczasowego zamierzenia, teren należy oczyścić z wszelkich naniesień oraz pozostawić w stanie nienaruszonym.

Zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt. 11 cyt. Ustawy o ochronie i opiece nad zabytkami, podejmowanie innych działań, które mogłyby prowadzić do naruszenia substancji lub zmiany wyglądu zabytku wpisanego do rejestru wymaga pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

### **Pouczenie**

1. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00071 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

2. W terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Oświadczenie należy złożyć Mazowieckiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków.
3. Z dniem doręczenia Mazowieckiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.
5. Niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania innych pozwoleń i zgłoszeń wymaganych przepisami prawa.
6. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może być cofnięte lub zamienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.



Z up. MAZOWIECKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTEKÓW

/-/

Piotr Stryczyński  
p.o. Kierownik Wydziału Zabytków Warszawy  
Lewobrzeżnej  
*/podpisano elektronicznie/*

Załącznik:

1. Program robót budowlanych z dnia 13 listopada 2023r. (2 egzemplarze).

Otrzymują:

- ① Muzeum Powstania Warszawskiego (+załącznik);
2. A/a PC (+załącznik)

Potwierdzam zgodność kopii wydruku z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	459799.1579580.1788094
Nazwa dokumentu	Decyzja_ MPW.pdf
Tytuł dokumentu	Decyzja_ MPW
Sygnatura dokumentu	WZWL.5174.371.2023
Data dokumentu	2024-01-03
Skrót dokumentu	E1726BB9307A22CC651D15B2A564F61A632A6DCE
Wersja dokumentu	1.4
Data podpisu	2024-01-03 11:26:59
Podpisane przez	PIOTR STRYCZYŃSKI konto koordynatora – kierownika
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego

EZD 3.118.1.1.

Data wydruku: 2024-01-03

Autor wydruku: Czyżewska Paulina (Inspektor ochrony zabytków)

**PROGRAM ROBÓT BUDOWLANYCH  
PROWADZONYCH NA TERENIE WPISANYM DO REJESTRU ZABYTKÓW  
NA POTRZEBY REALIZACJI TYMCZASOWEGO  
PAWILONU WYSTAWIENNICZO-REKREACYJNEGO „POKÓJ NA LATO”.**



**A. IDENTYFIKACJA ZABYTKU:**

- 1. Rodzaj zabytku:** Obszar z zespołem zabudowy murowanej – Muzeum Powstania Warszawskiego.
- 2. Lokalizacja:** ul. Grzybowska 79, działka nr 35, obręb 60406, teren pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową, Warszawa.
- 3. Wpis do rejestru zabytków:** Nr A-20 decyzją z dnia 10.09.2001 r.

**B. IDENTYFIKACJA TERENU BEZPOŚREDNIO SĄSIADUJĄCEGO Z OBSZAREM WPISANYM DO REJESTRU ZABYTKÓW:**

- 1. Lokalizacja:** Pas drogowy ul. Towarowej na działce nr 43/1 oraz 43/2 obręb 60406, Warszawa.

**C. DANE INWESTYCJI:**

- 1. Inwestor / zleceniodawca:** Muzeum Powstania Warszawskiego, ul. Grzybowska 79, 00-844 Warszawa
- 2. Autor programu:** arch. Natalia Berowska, ul. Banderii 4, 01-164 Warszawa, tel. 607820232
- 3. Data opracowania:** Listopad, 2023 r.

**D. DANE PROJEKTU:**

- 1. Nazwa projektu:** Tymczasowy pawilon wystawienniczo-rekreacyjny „Pokój na lato”. 19.10.2022 r.
- 2. Autor projektu:** arch. Marek Happach, MA/048/10



## E. PROGRAM ROBÓT BUDOWLANYCH.

### 1. Opis Projektu:

W nawiązaniu do lat ubiegłych, Muzeum Powstania Warszawskiego planuje realizację tymczasowego pawilonu wystawienniczo – rekreacyjnego „Pokój na lato” w miesiącach kwiecień-wrzesień 2024.

Już od roku 2015, w sezonie letnim prowadzi tam działalność wystawienniczą a także kulturalno – edukacyjną związaną z historią i współczesnym obliczem stolicy.

Pawilon zbudowany jest w sposób umożliwiający jego złożenie i rozłożenie, oraz ponowne złożenie w kolejnym sezonie. Przewiduje się wymianę zużytych elementów.

Cały obiekt wykonany jest z gotowych elementów drewnianych. Podstawowym elementem konstrukcyjnym jest kantówka drewniana o przekroju 4cm x 8cm i to ona tworzy rytm rysunku architektury. Z niej wykonane są w większości słupy, elementy przegród pionowych oraz poziomych, pergol, elewacji, balustrad, poręczy, ławek, stopni i spoczników schodów i zadaszeń. Posadzka całości na poziomie parteru wyłożona jest drewnianymi pokładami zrobionymi również z ww. kantówki.

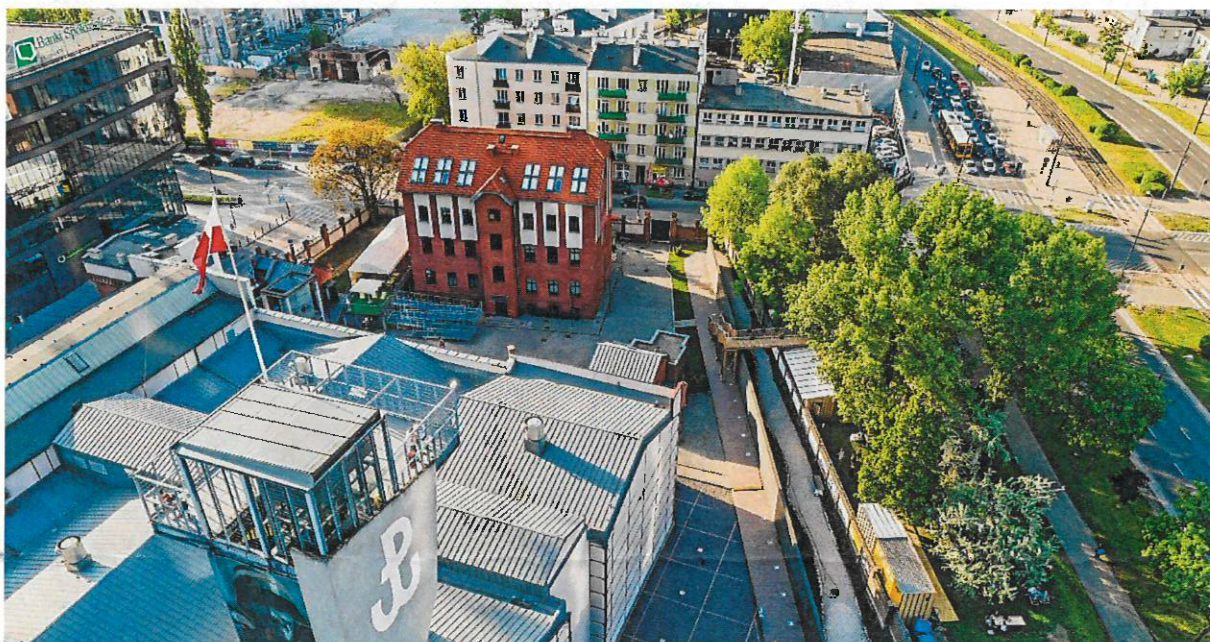


Widok na pawilon „Pensjonat roślinka” oraz na ramę z siedziskami.



### Zagospodarowanie terenu:

Projektowany Pawilon zlokalizowany jest na sąsiadujących ze sobą działkach nr 35 i 43/1 oraz 43/2 obrębu 60406, leżącymi w strefie objętej miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego rejonu Muzeum Powstania Warszawskiego, który przewiduje tam teren zabudowy usług kultury.



Widok z lotu ptaka na dziedziniec Muzeum tymczasowe schody Pawilonu przy Murze Pamięci, pomost i część pawilonu wzdłuż ceglanego muru Muzeum.

Na ww. terenie planowana jest lokalizacja następujących elementów:

- Pomostu drewnianego, na który prowadzą schody, łączącego dziedziniec Muzeum, z pawilonem rekreacyjnym i tarasem zlokalizowanym wzdłuż ceglanego muru Muzeum, po jego zewnętrznej stronie
- Pawilonu głównego (baru) wraz z zapleczem
- Zadaszonych altan; wejściowej, „dziecięcej”
- Pawilonu „Pensjonat roślinka”
- Strefy rekreacyjnej, niezadaszonej
- Ramy z podwieszanymi siedziskami – wiklinowymi koszami.
- Składanych pergol
- Kontenera sanitarnego z toaletami wyposażonego w zbiornik na nieczystości oraz składzik na meble ogrodowe i wyposażenie
- Elementów małej architektury





## Pas drogowy ul. Towarowej na działkach nr 43/1, 43/2

Strukturę pawilonu zaprojektowano z profili drewnianych. Główny profil 40x80mm ze świerkowej tarcicy skandynawskiej uzupełniony profilami konstrukcyjnymi 140x140mm w konstrukcjach nieobciążonych użytkowo (altany z lekkim przykryciem) oraz profil 200x200mm w konstrukcji tarasu i mostka (profil zwielokrotniany w razie konieczności).



Widok na pawilon „Pensjonat roślinka” oraz na altanę wejściową.



Widok na altanę wejściową i pawilon główny.



## Dziedziniec Muzeum Powstania Warszawskiego.

Na dziedzińcu Muzeum, przy Murze Pamięci projektowane są schody drewniane, posadowione bezpośrednio na płytach posadzki, niezwiązane trwale ani z gruntem ani do Muru Pamięci.

Drewniane schody umożliwiają zwiedzającym Muzeum, w godzinach jego otwarcia, bezpośrednie przejście na teren rekreacyjny usytuowany poza terenem Instytucji, bez konieczności obchodzenia całego terenu dookoła.

Główna konstrukcja schodów wykonana jest z drewna pełnego. Główne belki schodów podwójne 10x20 cm. Słupy schodów 10x20 cm pod spocznikami. Stężenia słupów 4x8 cm. Belki podwalinowe 10x20 cm. Słupy schodów dwubiegowych zespolone 8x16 cm (4 szt. 4x8 cm). Spoczniki na belkach krawędziowych 4x20 cm. Belki poszycia spoczników dwuteowe 8x16 cm (3 szt. 4x8 cm) co 50 cm.



Widok na schody przy Murze Pamięci od strony Muzeum.



Widok na schody z poziomu pomostu.



Pomost łączący taras nad pawilonem i schody do Muzeum. Sposób posadowienia schodów.



Montaż i demontaż odbywa się na miejscu z wcześniej przygotowanych elementów drewnianych odpowiednio zabezpieczonych przeciwpożarowo i przeciwgrzybicznie.

Elementy zdemontowane w latach ubiegłych składowane były w celu ponownego użycia w roku 2024, natomiast wskazane do wymiany w czasie rozbiórki w roku 2023, zostaną zamienione na identyczne, zgodnie z projektem i zdemontowane ponownie we wrześniu 2024 r. w celu ponownego użycia w latach kolejnych.



Demontaż schodów przy Murze Pamięci we wrześniu 2017r.

Harmonogram prac montażowych zakłada następujący ich przebieg:

- Przegląd, segregacja materiałów zdemontowanych i składowanych.
- Przygotowanie materiałów z rozbiórki do ponownego wykorzystania.
- Trasowanie powierzchni, wygrodzenie terenu
- Konstrukcja pod most i schody zabiegowe.
- Montaż stopni schodów zabiegowych na dz. nr ew. 43/1
- Montaż schodów na działce nr ew. 35. przy Muzeum.
- Zabudowa altan.
- Montaż podestu pomostu i balustrady.
- Schody na skarpie, montaż podestów.
- Montaż konstrukcji altan.
- Montaż szklarni, obudowa kontenera.
- Montaż dachów pełnych.
- Montaż dachu podwieszanego.
- Montaż pokładów, instalacje elektryczne.
- Zabudowa wnętrza.
- Zakończenie prac, malowanie, sprzątanie.

Opracowała: arch. Natalia Berowska







Warszawa, 11 stycznia 2024 r.

WZWL.5174.371.2023.PC

## POSTANOWIENIE

Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków, działając na podstawie art. 113 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego z dnia 14 czerwca 1960 roku (Dz.U. z 2023 r. poz. 775 ze zm.) oraz art. 89 pkt 2 i 91 ust. 4 pkt 4 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 roku (Dz. U. z 2022 r., poz. 840.),

### postanawia

sprostować oczywiste omyłki we własnej decyzji znak: **WZWL. 5174.371.2023.PC** z dnia 3 stycznia 2024r na działania polegające na montażu tymczasowego pawilonu wystawienniczorekreacyjnego „Pokój na lato” na terenie pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową w Warszawie, na cz. dz. ew. nr. 35 z obrębu 6-04-06, na obszarze wpisanym do rejestru zabytków, w następujący sposób:

### zamiast treści sentencji:

*„1. pozwolić Muzeum Powstania Warszawskiego z siedzibą przy ul. Grzybowskiej 79 w Warszawie, na działania polegające na montażu tymczasowego pawilonu wystawienniczo-rekreacyjnego „Pokój na lato” na terenie pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową w Warszawie, na cz. dz. ew. nr. 35 z obrębu 6-04-06, na obszarze wpisanym do rejestru zabytków, w zakresie instalacji montażu pawilonu wystawienniczo- rekreacyjnego w miesiącach od dnia 1 kwietnia do dnia 30 września 2024r., według programu robót budowlanych z dnia 13 listopada 2023r., stanowiącego załącznik do niniejszej decyzji”*,

### prostuje się:

*„1. pozwolić Muzeum Powstania Warszawskiego z siedzibą przy ul. Grzybowskiej 79 w Warszawie, na działania polegające na montażu tymczasowego pawilonu wystawienniczo-rekreacyjnego „Pokój na lato” na terenie pomiędzy ulicami Grzybowską, Przyokopową i Towarową w Warszawie, na cz. dz. ew. nr. 35 z obrębu 6-04-06, na obszarze wpisanym do rejestru zabytków, w zakresie instalacji montażu pawilonu wystawienniczo- rekreacyjnego w miesiącach od dnia 1 marca do dnia 30 września 2024r., według programu robót budowlanych z dnia 13 listopada 2023r., stanowiącego załącznik do niniejszej decyzji.”*

## uzasadnienie

Opisany powyżej błąd jest błędem pisarskim, popełnionym omyłkowo przy redagowaniu tekstu. Błąd ten nosi znamiona omyłki w rozumieniu art. 113 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego. We wniosku strony wskazano jednoznacznie, iż wnioskuje się instalację tegoż pawilonu od dnia 1 marca 2024r., co świadczy o oczywistości ww. omyłki.

Art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego stanowi, iż organ administracji publicznej może z urzędu lub na żądanie strony sprostować w drodze postanowienia błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste omyłki w wydanych przez ten organ decyzjach.

W niniejszej sprawie nie doszło także do błędnego zastosowania przepisu prawa. Jednocześnie postanowienie o sprostowanie błędów i oczywistych omyłek w decyzji, ma ten skutek, że po jego wydaniu decyzja musi być wykonywana stosownie do treści zgodnej ze sprostowaniem.

Mając na uwadze przytaczane okoliczności postanowiłam orzec, jak w sentencji.

**pouczenie**

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Warszawie, ul. Nowy Świat 18/20, 00-373 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

Z up. MAZOWIECKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTKÓW

/-/

Piotr Stryczyński  
p.o. Kierownik Wydziału Zabytków Warszawy  
Lewobrzeżnej  
*/podpisano elektronicznie/*

Otrzymują:

1. Muzeum Powstania Warszawskiego;
2. A/a PC.



Potwierdzam zgodność kopii wydruku z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	459799.1588062.1798384
Nazwa dokumentu	omyłka pisarska.pdf
Tytuł dokumentu	omyłka pisarska
Sygnatura dokumentu	WZWL.5174.371.2023
Data dokumentu	2024-01-11
Skrót dokumentu	344A9B60C04A8B6BCDE6843CDCF7B64E3165FB67
Wersja dokumentu	1.4
Data podpisu	2024-01-11 18:06:03
Podpisane przez	PIOTR STRYCYŃSKI konto koordynatora – kierownika
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego

EZD 3.118.1.1.

Data wydruku: 2024-01-12

Autor wydruku: Czyżewska Paulina (Inspektor ochrony zabytków)

